

## INFORMATIONENBLATT KONTO IN FREMDWÄHRUNG (AUD, CAD, CHF, GBP, JPY, USD, ZAR) VERBRAUCHER DEISENAUSLÄNDER

### INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK

**Firmenbezeichnung:** Südtiroler Volksbank AG  
**Rechts- und Verwaltungssitz:** Schlachthofstraße 55, 39100 Bozen  
**Telefon:** 800 585 600 **Fax:** 0471944999  
**E-Mail:** [contact@volksbank.it](mailto:contact@volksbank.it) **PEC:** [contact@pec.volksbank.it](mailto:contact@pec.volksbank.it)  
**Internetseite:** [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)  
**Kontakt:** Contact Center 800 585 600  
**BLZ:** 5856-0  
**BIC:** BPAAIT 2B  
**Nummer der Eintragung ins Bankenverzeichnis bei der Banca d'Italia:** 5856  
**Nummer der Eintragung ins Handelsregister (Steuernr. / MwSt.-Nr.):** 00129730214  
**Aufsichtsbehörde:** Banca d'Italia, mit Sitz in Via Nazionale 91 – 00184 Rom  
**Sicherungssysteme, denen die Bank angeschlossen ist:** Nationaler Garantiefonds und Interbanken-Einlagensicherungsfonds

### WAS IST EIN KONTOKORRENT?

Das Kontokorrent ist ein Vertrag, bei dem die Bank den Kassendienst für den Kunden übernimmt: sie wahrt seine Ersparnisse und verwaltet sein Geld mittels einer Reihe von Dienstleistungen (Einlagen, Behebungen und Zahlungen innerhalb des verfügbaren Saldos).

Zum Kontokorrent können zusätzliche Dienstleistungen gekoppelt werden, wie zum Beispiel Debitkarte, Kreditkarte, Scheckheft, Überweisungen, Abbuchungsaufträge und Kreditrahmen.

Das Konto in Fremdwährung richtet sich an nicht in Italien ansässige Verbraucher. Es dient zur Abwicklung von speziellen Kundenbedürfnissen (z.B. Wertpapieroperationen, Zahlung in Fremdwährung) und nicht zur Ausführung der alltäglichen Operativität.

Dieses Konto weist einige operative Einschränkungen auf. Nicht zugelassen sind Scheckhefte, Debitkarten, Kreditkarten, Einzugsverfahren und Viacard.

Nur Gutschriften durch Bareinlagen am Schalter, Überweisungen im Eingang und Einlagen von Schecks, die auf das Ausland gezogen sind, sind zugelassen.

Die zugelassenen Belastungen sind: Bargeldbehebung am Schalter, Überweisung im Ausgang, Dauerauftrag, Umbuchungen und Bankumbuchungen.

Das Kontokorrent ist ein sicheres Produkt. Das Hauptrisiko besteht aus dem Kontrahentenrisiko, sprich die Möglichkeit, dass die Bank nicht in der Lage ist, den verfügbaren Saldo zum Teil oder zur Gänze auszuführen. (Aus diesem Grund ist die Bank dem Garantiesystem Interbank-Einlagensicherungsfond beigetreten, der jedem Kontokorrentinhaber eine Deckung von bis zu 100.000,00 Euro garantiert).

Weitere Risiken sind der Verlust oder Diebstahl der Zugangscodes zum Internetportal dar. Diese

Risiken können jedoch auf ein Mindestmaß beschränkt werden, wenn der Inhaber eines Kontokorrents die allseits gültigen Regeln der Vorsicht und Sorgfalt beachtet.

Für weitere Informationen:

Der **praktische Leitfaden zum Kontokorrent**, Wegweiser für die Wahl des Kontos, ist unter [www.bancaditalia.it](http://www.bancaditalia.it) und [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it) verfügbar.

Es sind folgende Gutschriften/Belastungen vorgesehen:

GUTSCHRIFTEN		BELASTUNGEN	
Bargeldeinlage	✓	Bargeldauszahlung am Schalter	✓
Eingehende Überweisungen	✓	Ausstellung Zirkularscheck	-
Einlage von Bankschecks, Zirkularschecks, Anweisungen und ähnlichen Titeln, ausgestellt in Euro und gezeichnet durch oder ausgegeben von einer italienischen Filiale eines italienischen oder ausländischen Vermittlers welche auf dem Gebiet	-	Überweisungsaufträge	✓
		Dauerauftrag	✓
		Umbuchung	✓
		Bankumbuchung	✓
Ausländische Schecks	✓	Schecks und Wechsel	-
Einlage von anderen Effekten, Bankquittungen und Wechsel	-	Bargeldauszahlung und Zahlungen mittels Karte	-
Gutschrift von Wechsel, Tratten und elektronischen Effekten	-	Aufladung Wertkarte der Südtiroler Volksbank	-
P.O.S. und E-Commerce Gutschrift	-	Anweisungen mittels virtueller Kanäle und Kiosk	*
		Online-Zahlung	-
		Steuerzahlung	-
		SDD (Sepa Direct Debit)	-
		Sonstige Kontobelastungen	-
		Ri.Ba (Ricevuta Bancaria- Bankquittung)	-
		Zahlung mittels Avis (mediante movimento avisato - M.AV)	-
		Zahlung mittels RAV (Ruoli mediante avviso)	-
		Belastung Bankerlagschein (freccia)	-
		Zahlung von Posterlagscheinen	-
		Zahlung CBILL	-

- nicht zugelassen
- ✓ zugelassen

\* Nur mittels Homebanking

## WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

Die Spesen im folgenden Prospekt beinhalten eventuelle Konventionalstrafen, Steuerlasten sowie Spesen für Buchungszeilen und beschreiben annähernd den Großteil der Gesamtkosten eines Durchschnittskonsumenten, der Inhaber eines Kontokorrents ist.

Das bedeutet, dass das Prospekt **nicht alle Spesenpositionen darstellt. Einige aus dieser Übersicht ausgeschlossenen Positionen könnten relevant** für einzelne Konten und der Operativität einzelner Kunden sein.

Vor der Auswahl und Unterschrift des Vertrages **ist es deshalb von großer Bedeutung den Abschnitt "Andere wirtschaftliche Bedingungen" aufmerksam durchzulesen und Einsicht in die Informationsblätter der Zusatzdienstleistungen zum Kontokorrent zu nehmen, welche von der Bank bereitgestellt werden.**

Es ist immer ratsam, periodisch zu überprüfen, ob das bestehende Kontokorrent noch den eigenen Bedürfnissen entspricht. Deshalb ist es nützlich, **die Aufstellung der jährlich belasteten Spesen, welche im Kontoauszug und der Spesenaufstellung ausgewiesen werden, aufmerksam zu überprüfen** und mit den Richtwerten der Kosten der jeweiligen Kundengruppe, welche von der Bank im selben Kontoauszug oder Spesenaufstellung angegeben wird, zu vergleichen.

In Übereinstimmung mit den geltenden Bestimmungen, werden die Konditionen zu Gunsten der Bank in ihrem Höchstausmaß und jene zu Gunsten des Kunden in ihrem Mindestausmaß angeführt.

Falls das KONTO IN FREMDWÄHRUNG VERBRAUCHER DEVISENAUSLÄNDER Teil einer Werbeaktion ist, die dem Kunden vorteilhaftere Konditionen als jene des Informationsblattes gewähren, so wird der Zeitraum für den möglichen Beitritt zur Werbeaktion auf den dafür vorgesehenen Werbeanzeigen angegeben.

Falls die vorteilhafteren Konditionen, die der Kunde anhand eines Beitritts zu einer Werbeaktion erlangt hat, mit einer bestimmten oder zu bestimmenden Fälligkeit zu Ende gehen, dann finden ab dem Tag nach Fälligkeit die Standard-Konditionen Anwendung, die im Informationsblatt ausgewiesen werden. Der Kontokorrentvertrag enthält die genaue Dauer des Angebots, auch dann, wenn nur einige der Konditionen mit einer Fälligkeit versehen sind.

### WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

		<b>Kontoeröffnungspesen</b>	0,00 €
<b>FIXSPESEN</b>	<b>Kontoführung</b>	<b>Gebühr Kontoführung (jährlich)</b>	80,00 €
		<i>Zur Gebühr Kontoführung kommt hinzu:</i> <b>Stempelsteuer</b>	Automatisiert 34,20 €
		<i>Kosten der Buchungszeilen für Operationen:</i> <b>Spesen für jede Bewegung</b>	2,00 €
<b>FIXSPESEN</b>	<b>Ordentliche Kontoführung</b>	<b>Jährliche Spesen für die Zinsberechnung und Kontoabschluss</b>	Nicht vorgesehen
	<b>Zahlungs-instrumente</b>	<b>Ausstellung einer nationalen Debitkarte</b>	Karte nicht im Angebot
		<b>Ausstellung einer internationalen Debitkarte (Zahlungssystem Mastercard)</b>	Nicht vorgesehen
		<b>Ausstellung einer Kreditkarte (Nexi individuelle – circuito Visa / Mastercard)</b>	Nicht vorgesehen
		<b>Austellung Scheckheft (10 Stueck)</b>	Nicht vorgesehen

<b>FIXSPESEN</b>	<b>Home Banking</b>	<b>Jahresgebühr Internet Banking</b>	Nicht vorgesehen
		<b>Jahresgebühr CoB@ web</b>	144,00 €
		<b>Phone Banking</b>	Nicht vorgesehen

<b>VARIABLE SPESEN</b>	<b>Ordentliche Kontoführung</b>	Versand Kontoauszug						
		Die Bank und der Kunde vereinbaren, dass die gesetzlich vorgeschriebenen, periodischen Mitteilungen in elektronischer Form, im reservierten Kundenbereich der Website der Bank zur Verfügung gestellt werden. Der Kunde hat zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses sowie zu jedem weiteren Zeitpunkt als Alternative zur elektronischen Mitteilungsform das Recht, die Zustellung derselben Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde, durch Unterzeichnung des ihm zur Verfügung gestellten entsprechenden Formulars, zu verlangen. Die Einstellung der Online-Banking-Dienstleistungen aus jeglichem Grunde hat die anschließende und automatische Deaktivierung der Funktionalität für die elektronische Mitteilungsform zur Folge. In diesem Fall wird die Bank die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde zustellen, auch wenn der Kunde zuvor die Zusendung der periodischen Mitteilungen in elektronischer Form beantragt hat. Entscheidet sich der Kunde, die Online-Banking-Dienstleistungen nicht zu aktivieren, wird die Bank die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse vornehmen die der Bank für die Weiterleitung der Korrespondenz angegeben worden ist. Sämtliche Mitteilungen in elektronischer Form sind für den Kunden kostenlos; Mitteilungen welche mittels anderen Formen als die elektronische oder solche, die zusätzlich oder häufiger als in den Transparenzbestimmungen vorgesehen oder mit anderen als im Vertrag vorgesehenen Kommunikationsmitteln durchgeführt werden, können zu einer Spesenbelastung auf dem Hauptkontokorrentvertrag führen (gemäß Art. 127 bis des Bankeneinheitstextes).						
		<b>Dokument</b>	<b>Pflicht / Fakultativ</b>	<b>Verfügbare Periodizität</b>	<b>Standard-periodizität</b>	<b>Vereinbarte Periodizität</b>	<b>Mitteilungsart</b>	<b>Produktions-spesen</b>
		Periodisches Übersichtsblatt	Pflicht einmal pro Jahr	Jährlich	Jährlich		Papierform Elektronisch	1,20 € 0,00 €
		Kontoauszug ( <i>rendiconto</i> )	Pflicht einmal pro Jahr	Jährlich; Semestral; Trimestral; Monatlich; Zehntägig;	Trimestral	Trimestral	Papierform Elektronisch	1,20 € 0,00 €
		Staffelrechnung ( <i>rendiconto</i> )	Pflicht einmal pro Jahr	Jährlich; Semestral; Trimestral; Monatlich;	Jährlich	Jährlich	Papierform Elektronisch	0,00 € 0,00 €
		Jährliche Kostenaufstellung	Pflicht einmal pro Jahr	Jährlich	Jährlich		Papierform Elektronisch	0,00 € 0,00 €
		PSD Übersicht	Pflicht einmal pro Monat	Monatlich	Monatlich	Auf Anfrage	Elektronisch Auf Anfrage Aushändigung in Papierform in der Filiale	0,00 € 0,00 €
		Vorschlag zur einseitigen Änderung von Vertragskonditionen	Pflicht je Ereignis				Papierform Elektronisch	0,00 € 0,00 €
		Mahnung	Pflicht je Ereignis				Papierform	10,00 €
Auftragsablehnung	Pflicht je Ereignis				In dieser Reihenfolge, je nach Verfügbarkeit: - SMS - E-Mail - Papierform	0,00 €		
Dokumentation einzelner Operationen					Siehe Informationsblatt "Spesen und Kommissionen für besondere Anfragen"			

<b>VARIABLE SPESEN</b>	<b>Zahlungs-instrumente</b>	<b>Bargeldauszahlung an bankeigenen Geldautomaten in Italien (Zahlungssystem Mastercard)</b>	Nicht vorgesehen	
		<b>Bargeldauszahlungen an Geldautomaten anderer Banken Zahlungssystem Mastercard)</b>	Nicht vorgesehen	
		<b>Überweisungen – SEPA mit Belastung auf Konto</b>		
		<b>Überweisungen - SEPA an andere Bank oder Bankenumbuchung (Spo)</b>	Schalter	
		Gesamtkosten		5,50 €
		davon Kommissionen		3,50 €
		davon Buchungsspesen		2,00 €
<b>Überweisungen - SEPA an andere Bank oder Bankenumbuchung</b>	Home Banking			
Gesamtkosten		5,50 €		
davon Kommissionen		3,50 €		
davon Buchungsspesen		2,00 €		
<b>Überweisung - SEPA an unsere Bank</b>	Schalter			

	Gesamtkosten		2,00 €
	davon Kommissionen		0,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - SEPA an unsere Bank</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		2,00 €
	davon Kommissionen		0,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Zusaetzl. Komm. dringende Ueberweisung am Schalter</b>	Schalter	15,00 €
	<b>Zusaetzl. Komm. dringende Ueberweisung mittels HB</b>	Home Banking	15,00 €
	<b>Umbuchung</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		2,00 €
	davon Kommissionen		0,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Umbuchung</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		2,00 €
	davon Kommissionen		0,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Überweisungen – extra SEPA (in Euro oder Gegenwert) (Schalter)</b>		
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 0,01 bis Euro 250,00 am Schalter</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		5,00 €
	davon Kommissionen		3,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 250,01 bis Euro 500,00 Schalter</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		6,00 €
	davon Kommissionen		4,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 500,01 bis Euro 5.000,00 Schalter</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		12,00 €
	davon Kommissionen		10,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 5.000,01 bis Euro 50.000,00 Schalter</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		17,00 €
	davon Kommissionen		15,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA ueber Euro 50.000,00 Schalter</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		32,00 €
	davon Kommissionen		30,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Überweisungen – extra SEPA (in Euro oder Gegenwert) (Home Banking)</b>		
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 0,01 bis Euro 250,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		5,00 €
	davon Kommissionen		3,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 250,01 bis Euro 500,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		6,00 €
	davon Kommissionen		4,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 500,01 bis Euro 5.000,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		12,00 €
	davon Kommissionen		10,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 5.000,01 bis Euro 50.000,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		17,00 €
	davon Kommissionen		15,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA ueber Euro 50.000,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		32,00 €
	davon Kommissionen		30,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Überweisungen – extra SEPA von anderen Banken (in Euro oder Gegenwert) (Automatisiert)</b>		
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 0,01 bis Eur 250,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		5,00 €
	davon Kommissionen		3,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 250,01 bis Eur 500,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		6,00 €
	davon Kommissionen		4,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 500,01 bis Eur 5.000,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		12,00 €
	davon Kommissionen		10,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 5.000,01 bis Eur 50.000,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		17,00 €
	davon Kommissionen		15,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken ueber Euro 50.000,00</b>	Automatisiert	

		Gesamtkosten		32,00 €
		davon Kommissionen		30,00 €
		davon Buchungsspesen		2,00 €
		<b>Zusatzspesen bei Ueberweisung mittels Bankscheck gezogen auf ausl. Bank</b>	Automatisiert	10,00 €
		<b>Rueckruf der Zahlung und stop payment Scheck</b>	Automatisiert	
		Gesamtkosten		22,00 €
		davon Kommissionen		20,00 €
		davon Buchungsspesen		2,00 €
		<b>Dauerauftrag Ueberweisung Sepa in EURO</b>	Automatisiert	Es wird die Kondition „Ueberweisungen - SEPA an andere Bank oder Bankenumbuchung (Schalter)“ angewandt
		<b>Dauerauftrag Ueberweisung Extra-Sepa oder in Fremdwährung (Euro und Fremdwährung)</b>	Automatisiert	Es wird die Kondition „Ueberweisungen – extra Sepa (in Euro oder Gegenwert) (Schalter)“ angewandt
		<b>SEPA – Lastschriften (SDD)</b>		Nicht vorgesehen
		<b>Aufladung Wertkarte</b>		Nicht vorgesehen

		<b>Gültig ab</b>	<b>Index</b>	<b>Spread</b>	<b>TAN</b>
<b>ZINSEN FÜR EINLAGEN</b>	<b>Habenzinsen</b>	Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - AUD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - CAD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - CHF	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - DKK	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - GBP	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - HUF	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - JPY	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - NOK	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - NZD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - PLN	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - RUB	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - TRY	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - USD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - ZAR	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%

<b>KREDITRAHMEN UND ÜBERZIEHUNGEN</b>	<b>Kreditrahmen</b>	Nicht vorgesehen
--	---------------------	------------------

KREDITRAHMEN UND ÜBERZIEHUNGEN	Überziehungen	Gültig ab	Index	Spread	TAN
		Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - AUD	FIX-ZINSSATZ	-	13,2500%
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - CAD	FIX-ZINSSATZ	-	10,5000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - CHF	FIX-ZINSSATZ	-	8,7500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - DKK	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - GBP	FIX-ZINSSATZ	-	12,7500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - HUF	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - JPY	FIX-ZINSSATZ	-	8,2500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - NOK	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - NZD	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - PLN	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - RUB	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - TRY	FIX-ZINSSATZ	-	10,2500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - USD	FIX-ZINSSATZ	-	15,7500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - ZAR					

KREDITRAHMEN UND ÜBERZIEHUNGEN	Verzugszinssatz auf fällige, nicht bezahlte Zinsen	Nicht vorgesehen

VERFÜGBARKEIT DER EINGELEGTEN BETRÄGE	Bargeldeinlage	Schalter	Tag der Einlage
	Einlage Auslandsschecks ausgestellt in der Währung des Landes	Schalter	8 Arbeitstage

Die Spesen für die Übermittlung der Bankmitteilung aller Bankverträge des Kunden werden auf dem Hauptkonto belastet (Kontokorrent oder Spargbuch).

**Postversand**

Zusendung normales Kuvert	0,48 €
Zusendung schweres Kuvert	0,52 €

**Elektronische Mitteilungen**

0,00 €

**Anzeige von Dokumenten am Kiosk**

0,10 €

**Berechnung der gesetzlichen Stempelsteuer**

laut den geltenden Steuerbestimmungen

Der „Durchschnittlich angewandte globale Zinssatz“ (Tasso Effettivo Globale Medio -TEGM), laut Art. 2 (1. n. 108/1996), bezüglich der Eröffnung eines Kontokorrentkredites, kann in der Filiale oder auf der Internetseite der Bank ([www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)) konsultiert werden.

**WIE VIEL KANN DER KREDITRAHMEN KOSTEN**

nicht vorgesehen

## ANDERE WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

### LAUFENDE OPERATIVITÄT UND ORDENTLICHE KONTOFÜHRUNG

WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN	WERT
Kontoführung	siehe erster Abschnitt
Vergütung des Guthabens	siehe Abschnitt Habenzinssatz

Bewegungen welche eine Buchungszeile und folglich Kosten generieren:

BESCHREIBUNG BEWEGUNG	BEWEGUNGSART	KANAL
Generelle Gutschriften	Belastung	Automatisiert
Generelle Gutschrift	Gutschrift	Automatisiert
Valutenankauf	Belastung	Am Schalter
Überweisung - SEPA	Belastung/Gutschrift	Automatisiert
Überweisung - extra SEPA	Belastung	Am Schalter/Automatisiert
Aufladung "Batch"-Gutschrift über Kontokorrent	Gutschrift	Automatisiert
Aufladung "Batch"-Belastung über Kontokorrent	Belastung	Automatisiert
Wertpapierhandel	Belastung/Gutschrift	Am Schalter/Automatisiert
Termingeschäftshandel	Belastung/Gutschrift	Am Schalter/Automatisiert
Gegenbuchung Gutschrift Banken	Belastung	Automatisiert
Gegenbuchung Belastung Banken	Gutschrift	Automatisiert
Zahlungsanweisung	Belastung/Gutschrift	Automatisiert
Depotgebühren	Belastung	Automatisiert
Auszahlung Finanzierungen	Belastung/Gutschrift	Am Schalter
Auszahlung andere Finanzierungen	Belastung/Gutschrift	Am Schalter
Umbuchung	Belastung/Gutschrift	Am Schalter/Automatisiert
Inkasso Zinsen	Gutschrift	Am Schalter/Automatisiert
Inkasso Dividenden	Gutschrift	Am Schalter/Automatisiert
Unbezahlte oder protestierte Effekten von Dritten	Belastung	Automatisiert
Eingriff Wertstellung "stacca valuta"	Belastung/Gutschrift	Automatisiert
Negoziierung Auslandsscheck	Gutschrift	Am Schalter/Automatisiert
Verschiedene Zahlungen	Belastung	Am Schalter/Automatisiert
Zahlung Zinsen	Belastung	Am Schalter/Automatisiert
diverse Zahlungen	Belastung	Am Schalter/Automatisiert
Zahlung Dividenden	Belastung	Am Schalter/Automatisiert
Zahlung Capital Gain	Belastung	Automatisiert
Einstufung als Soffferenz	Belastung	Am Schalter
Pensionsgutschrift	Gutschrift	Automatisiert
Bargeldauszahlung	Belastung	Am Schalter
Rückzahlung Finanzierung	Belastung/Gutschrift	Automatisiert
Rückzahlung Zinsen	Gutschrift	Automatisiert
Rückzahlung Wertpapiere	Gutschrift	Automatisiert
Saldo zu Ihren Gunsten	Belastung/Gutschrift	Am Schalter
Ausbuchung von Gutschriften	Gutschrift	Automatisiert
Ausbuchung von Belastungen	Gutschrift	Automatisiert
Zeichnung Wertpapiere	Belastung	Am Schalter/Automatisiert
Valutenverkauf	Gutschrift	Am Schalter/Automatisiert
Einlage Bankscheck	Gutschrift	Am Schalter
Einlage Bargeld	Gutschrift	Am Schalter

### **Rücktritt vom Vertrag**

Der Kunde kann vom Kontokorrentvertrag oder auch nur von den einzelnen Zahlungsdiensten (PSD), sowie vom entsprechenden Scheck-Abkommen jederzeit ohne Spesen mittels Einschreiben mit Rückantwort an die Bank oder über das entsprechende Formular in der Filiale zurücktreten.

Die Bank hat das Recht mittels Einschreiben mit Rückantwort mit einer Mindestvorankündigung an den Kunden von zwei Monaten, vom Kontokorrentvertrag oder von den einzelnen Zahlungsdiensten (PSD) zurückzutreten. Die Mindestvorankündigungsfrist für den Rücktritt von der Scheckkonvention beträgt immer 10 Tage.

Bei Eintreten einer der im Art. 1186 ZGB geregelten Fällen oder einem gerechtfertigten Grund, kann die Bank mit sofortiger Wirkung vom Kontokorrentvertrag oder von den einzelnen Zahlungsdiensten zurücktreten

Tritt eine der Vertragsparteien vom Kontokorrentvertrag, von den einzelnen Zahlungsdiensten oder vom Scheckvertrag zurück, ist die Bank nicht verpflichtet, die nach Wirksamkeit des Rücktritts erhaltenen Aufträge auszuführen bzw. die gezogenen Schecks zu bezahlen.

Beantragt der Kunde die Löschung über eine andere Bank, erfolgt diese an dem Tag, den der Kunde bei jener Bank angibt, an die er den Restsaldo überweisen will, es sei denn, die Löschung kann wegen des Vorhandenseins von ausstehenden Verpflichtungen nicht an dem vom Kunden angegebenen Tag erfolgen.

### **Auflösung des Vertragsverhältnisses: Maximaler Zeitraum**

Die vom Kunden beantragte Vertragsschließung wird normalerweise sofort wirksam und auf jeden Fall innerhalb von 15 Arbeitstagen, nachdem die Bank die entsprechende Mitteilung des Kunden laut obigen Angaben erhalten hat. Die Kontoschließung setzt die Rückerstattung der Zahlungskarten, des ausgegebenen Scheckhefts und die Löschung aller mit dem Kontokorrent verbundenen Dienste voraus.

Falls mit dem Kontokorrent auch andere Dienste verbunden sind, die zwischen Kunden und externem Dienstleister abgeschlossen wurden, so kann der für die Schließung notwendige Zeitraum von dieser Vereinbarung beeinflusst werden.

### **Gesetzlich vorgesehene Frist für den Kontowechsel**

Der Kontowechseldienst erfolgt innerhalb von 12 Arbeitstagen nach Erhalt der Ermächtigung des Verbrauchers, einschließlich aller erforderlichen Informationen.

### **Beschwerden**

Der Kunde kann eine Beschwerde schriftlich, mittels gewöhnlichem Brief oder Einschreiben an die Beschwerdestelle der Südtiroler Volksbank mit Sitz in Bozen, Schlachthofstr. 55, einreichen. Zudem kann die Beschwerde per E-Mail an [ufficio-reclami@volksbank.it](mailto:ufficio-reclami@volksbank.it), elektronisch zertifizierter Post an [reclami@pec.volksbank.it](mailto:reclami@pec.volksbank.it), Fax an die Nummer 0471 979188 oder entsprechendem, in der Filiale aufliegendem, Formular eingereicht werden.

Die Antwort auf die Beschwerde wird mittels Einschreibebrief oder elektronisch zertifizierter Post mitgeteilt. Dafür sind folgende Fristen ab Erhalt der Beschwerde vorgesehen:

- 60 Tage für Beschwerden bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen;
- 15 Arbeitstage für Beschwerden, die sich auf Zahlungsdienstleistungen beziehen. Kann für die Antwort die Frist von 15 Arbeitstagen aufgrund außergewöhnlicher, der Bank selbst nicht zuzuschreibender Ereignisse, nicht eingehalten werden, wird die Bank dem Kunden die genauen Gründe der Verzögerung und die Frist für die endgültige Antwort mitteilen. Diese hat auf jedem Fall innerhalb von 35 Arbeitstagen zu erfolgen.

Sollte der Kunde mit der Antwort der Beschwerdestelle nicht zufrieden sein, oder die Antwort nicht innerhalb der oben genannten Fristen erhalten haben, hat er das Recht, sich an folgende Stellen zu wenden:

- Arbitro Bancario Finanziario (ABF) für Streitfälle bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen. Die Kontaktdaten des ABF, dessen Zuständigkeiten, sowie weitere nützliche Informationen können auf der Internetseite [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it) abgerufen werden. Weiteres können diesbezüglich die Filialen der Banca d'Italia oder die Bank selbst, auch über ihre Internetseite [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it) zu Rate gezogen werden;
- andere gesetzlich vorgesehene Formen der außergerichtlichen Streitbeilegung, einschließlich dem vorausgehenden Versuch einer Zwangsschlichtung.

Die vorherige Inanspruchnahme eines der genannten Verfahren zur außergerichtlichen Streitbeilegung ist Voraussetzung für eine eventuell folgende Berufung an das ordentliche Gericht.

**GLOSSAR**

Aufladung Wertkarte	Gutschrift von Beträgen auf einer Wertkarte.
Ausgabe einer Debitkarte	Die Bank/Kontoanbieter stellt eine Zahlungskarte bereit, die mit dem Konto des Kunden verbunden ist. Der Betrag jeder Transaktion durch die Verwendung der Zahlungskarte wird direkt und in voller Höhe von dem Konto des Kunden abgebucht.
Ausgabe einer Kreditkarte	Die Bank/Kontoanbieter stellt eine Zahlungskarte bereit, die mit dem Konto des Kunden verbunden ist. Der Gesamtbetrag der Transaktionen durch die Verwendung der Zahlungskarte innerhalb eines vereinbarten Zeitraums wird zu einem bestimmten Termin in voller Höhe oder teilweise von dem Konto des Kunden abgebucht. In einer Kreditvereinbarung zwischen dem Anbieter und dem Kunden wird festgelegt, ob dem Kunden für die Inanspruchnahme des Kredits Zinsen berechnet werden.
Ausgabe Scheckheft	Ausgabe eines Scheckheftes.
Bargeldauszahlung	Der Kunde hebt Bargeld von seinem Konto ab.
Dauerauftrag	Die Bank/Kontoanbieter überweist auf Anweisung des Kunden regelmäßig einen festen Geldbetrag vom Konto des Kunden auf ein anderes Konto.
Dokumentation zu einzelnen Operationen	Aushändigung von Kopien von Dokumenten zu einzelnen vom Kunden durchgeführten Operationen.
Durchschnittlich angewandter globaler Zinssatz (TEGM)	Zinssatz, der jedes Trimester vom Finanzministerium, wie vom Wuchergesetz vorgeschrieben, veröffentlicht wird. Um zu kontrollieren ob der angewandte globale Zinssatz (TEG) die Wuchergrenze überschreitet, muss dieser mit der entsprechenden Wuchergrenze verglichen werden. Es muss sichergestellt, dass der TEG der Bank die Wuchergrenze nicht überschreitet.
Eingeräumte Kontoüberziehung (Überziehung mit Kreditrahmen)	Die Bank/Kontoanbieter und der Kunde vereinbaren im Voraus, dass der Kunde sein Konto belasten kann, auch wenn kein Geld mehr auf dem Konto vorhanden ist. In der Vereinbarung wird festgelegt, bis zu welcher Höhe das Konto in diesem Fall maximal noch belastet werden kann und ob dem Kunden Entgelte und Zinsen berechnet werden.
Gebühr für die kurzfristige Kreditprüfung (CIV)	Kommission für die Bearbeitung der kurzfristigen Kreditprüfung bei Durchführung von Operationen seitens des Kunden, welche eine Überziehung generieren oder eine bereits bestehende Überziehung erhöhen.
Habenzinssatz p.a.	Jährlicher Zinssatz, um in periodischen Abschnitten die Zinsen auf den gutgeschriebenen Beträgen (Habenzinsen) zu berechnen. Diese werden in Folge, bereinigt vom Steuerrückbehalt, gutgeschrieben.
Jährliche Spesen für Berechnung der Zinsen und Kommissionen	Spesen für die periodische Berechnung der Zinsen (Haben- und Sollzinsen) und für die Berechnung anderer Kommissionen.
Kontoführung	Die Bank/Kontoanbieter führt das Konto, das durch den Kunden genutzt wird.
Kreditbereitstellungskommission – CSA (allumfassende Kommission)	Kommission, welche proportional auf den zur Verfügung gestellten Kreditbetrag und Laufzeit berechnet wird. Der Höchstwert beläuft sich auf 0,5% pro Trimester.
Lastschrift	Der Kunde ermächtigt eine andere Person (Empfänger) die Bank/Kontoanbieter anzuweisen, Geld vom Konto des Kunden auf das Konto des Empfängers zu übertragen. Die Bank/Kontoanbieter überträgt dann zu einem oder mehreren von Kunde und Empfänger vereinbarten Termin(en) Geld von dem Konto des Kunden auf das Konto des Empfängers. Der Betrag kann unterschiedlich hoch sein.
Sollzinssatz p.a.	Jährlicher Zinssatz, der in periodischen Abschnitten angewandt wird, um auf die eventuell ausgenutzten Beträge, bezüglich Kreditrahmen und/oder Überziehungen Sollzinsen, zu berechnen. Die Zinsen werden in Folge vom Konto abgebucht.
Spesen pro Operation welche nicht in den Kontoführungsspesen enthalten sind	Spesen für die Verbuchung einer jeden Operation außerhalb jenen die eventuell in der Kontoführung enthalten sind.
Überweisung – extra SEPA	Bei der Überweisung – extra SEPA überweist die Bank/Vermittler gemäß den Anweisungen des Kunden, einen Geldbetrag vom Konto des Kunden auf ein anderes Konto ausserhalb des SEPA-Raums.
Überweisung – SEPA	Bei der Überweisung - SEPA überweist die Bank/Vermittler gemäß den Anweisungen des Kunden einen Geldbetrag vom Konto des Kunden auf ein anderes Konto innerhalb des SEPA-Raums.
Überziehung	Die vom Kunden über den verfügbaren Kreditrahmen in Anspruch genommenen oder belasteten Beträge (Ausnutzung über Kreditrahmen); die vom Kunden in Anspruch genommenen oder belasteten Beträge, ohne Kreditrahmen und über den Kontosaldo ("Überziehung ohne Kreditrahmen").
Verfügbarer Saldo	Betrag, über den der Kunde frei verfügen kann.
Verfügbarkeit eingelegerter Beträge	Anzahl der Tage nachfolgend des Tages der Operation, ab wann der Kunde über den gutgeschriebenen Betrag verfügen kann.
Versand Kontoauszug	Versand des Kontoauszugs in Folge gesetzlicher Vorschrift oder auf Anfrage des Kunden.
Angewandter globaler Zinssatz (TEG)	Der angewandte globale Zinssatz wird in Prozent ausgewiesen und beinhaltet

	alle Zinsen und Spesen, welche ein Kunde begleichen muss, um einen Kredit nutzen zu können, der ihm von der Bank zur Verfügung gestellt wurde.
Internet	Der Kunde kann über das eigene Kontokorrent mittels Internet verfügen durch die Aktivierung des Direct Banking und/oder mittels Debitkarte über den Kiosk.
Spesen für periodische Mitteilungen	Kommissionen, welche die Bank bei jedem Versand eines Kontoauszugs, einer Staffelnrechnung oder eines Übersichtsblattes verrechnet, abhängig von der Periodizität der Mitteilung, die im Vertrag festgelegt ist.
Überziehung ohne Kreditrahmen oder über vorhandenem Kreditrahmen	Betrag, den die Bank akzeptiert hat zu bezahlen, wenn der Kunde einen Auftrag ausgeführt hat (Scheck, Abbuchungsauftrag), ohne genügend Verfügbarkeit auf dem Konto zu besitzen. Es handelt sich auch um eine Überziehung, wenn der bezahlte Betrag über den verfügbaren Kreditrahmen liegt.